

COURS INTENSIFS DE FRANÇAIS

法语速成

王焕义 韩祝祥 乔承伟 许振鹤 编著

上册

1

le progrès ne s'est pas
dans le futur; c'est
transport qui volent à
des millions d'êtres

amicale; d'autres le font pour des raisons
des rencontres sportives, participer à un tournoi, ou retrouver
ceux qui voyagent pour le plaisir de voyager et de contempler
des paysages, vivre sous d'autres climats. Ce sont des
us nombreux.

Un jour peut-être, les touristes voudront aller sur la lune. Pour
ces voyages n'ont pas de limites et ils seront probablement satisfaits
l'aventure spatiale a commencé grâce à la mise au point d'une
intelligence humaine: le moteur-fusée. ⁽⁵⁾

Avez-vous déjà pris l'autoroute du Sud? Elle est formidable.
Hier, je suis descendu à Marseille en six heures et demi
au lieu de dix heures. Je suis arrivé à midi.

Vous avez gagné deux ou trois heures, c'est vrai. Mais vous
avez payé? 50F? 60F?

Le temps, c'est de l'argent, vous me l'accorderez.

Très vite sur les autoroutes. Moi, je suis pour la limite.

北京语言文化大学出版社

est bien suffisant.

COURS INTENSIFS DE FRANÇAIS

法 语 速 成

上 册

①

王焕义 韩祝祥
乔承伟 许振鹤 编著

北京语言文化大学出版社

(京) 新登字 157 号

图书在版编目 (CIP) 数据

法语速成 上/王焕义等编著.

- 北京: 北京语言文化大学出版社, 2000

ISBN 7-5619-0890-3

I. 法…

II. 王…

III. 法语-教材

IV. H32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 54612 号

责任校对: 李 鹏

责任印制: 乔学军

出版发行: 北京语言文化大学出版社

(北京海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083)

印 刷: 北京北林印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 18.25

字 数: 278 千字 印数: 0001-1000 册

书 号: ISBN 7-5619-0890-3/H·0076A

定 价: 48.00 元 (全二册)

发行部电话: 010-82303651 82303591

传真: 010-82303081

E-mail: fxb@blcu.edu.cn

编写说明

《法语速成》是北京语言文化大学出国留学人员培训部组织编写的基础法语速成教材,可供出国留学人员、科技人员、外事工作者及法语自修者使用。

本教材是根据《出国留学人员法语强化教学大纲》规定的原则,借鉴当代语言教学的最新成果和先进的教学方法,并结合多年来法语强化教学的经验编写的。

本教材注重语言的交际功能,把法语知识的学习和交际能力的培养紧密结合起来,尽可能地提供接近实际的语境,把语言知识、文化背景和听、说、读、写各项技能融合在一起,进行综合教学,力求使学习者能在较短的时间内达到赴国外学习、工作的语言要求。

本教材分上下两册。上册共 24 课,其中语音教程 8 课,基础教程 16 课。各课基本结构如下:

Textes (课文)

Expressions usuelles (日常用语)

Vocabulaire (词汇)

Notes (注释)

Grammaire (语法)

Exercices (练习)

Test (测试)

在“日常用语”项目中,根据不同题材和交际功能,编排了各种表达方式。

在“练习”项目中,突出语言技能的训练,编有听、说、读、写练习,以及词汇、语法练习等。

在“附录(Annexes)”中有听力训练内容、听写材料、部分练习题及测试题的参考答案。

本教材配有由法国朋友朗读的盒式录音磁带。

本教材在编写过程中得到北京语言文化大学教务处和出国留学人员培训部的大力支持。马河清教授以及法籍教师 Marc XAVIER 和 Eric CHABRAT 对本书进行了审阅。另外,许龙宝副教授在教材编写的初期,也参加了部分工作。编者在此一并向他们表示诚挚的谢意。

由于编者水平有限,书中缺点和错误在所难免。我们恳切希望使用者提出宝贵意见。

编者

2000 年 9 月

Alphabet français

法语字母表

字 母	名 称	字 母	名 称
A a	[a]	N n	[ɛn]
B b	[be]	O o	[o]
C c	[se]	P p	[pe]
D d	[de]	Q q	[ky]
E e	[ə]	R r	[ɛr]
F f	[ɛf]	S s	[ɛs]
G g	[ʒe]	T t	[te]
H h	[aʃ]	U u	[y]
I i	[i]	V v	[ve]
J j	[ʒi]	W w	[dubləve]
K k	[ka]	X x	[iks]
L l	[ɛl]	Y y	[igreɛk]
M m	[ɛm]	Z z	[zɛd]

法语字母的两种书写体

A a B b C c D d E e F f G g
H h I i J j K k L l M m N n
O o P p Q q R r S s T t U u
V v W w X x Y y Z z

A a B b C c D d E e
F f G g H h I i J j
K k L l M m N n O o
P p Q q R r S s T t
U u V v W w X x Y y
Z z

TABLE DES MATIERES

Alphabet français

Leçon 1 Qui est-ce? (1)

Notes: 发音器官 字母和音素 音节 开音节和闭音节 重音

Phonétique: [i][ε][a] [k][s][f][p][l][n] [w]

Leçon 2 Qu'est-ce que c'est? (7)

Notes: 清辅音和浊辅音 节奏组 联诵

Phonétique: [ə][y][e][u] [t][d][m][ʒ][r]

Leçon 3 Où vas-tu? (12)

Notes: 省音 鼻化元音

Phonétique: [ɛ̃] [v][b]

Leçon 4 Tu le connais? (16)

Notes: 连音 法国人的姓和名

Phonétique: [ɔ][o][ɔ̃][ɑ̃] [z] [j]

字母 c 在词中的读法

oi 的读法

Leçon 5 Vous parlez français? (22)

Expressions usuelles:

Comment saluer quelqu'un

Comment en prendre congé

Les nombres: 1 - 15

Notes: 辅音群 音节的划分 名词的性和数 冠词 作主语的人称
代词 动词变位 第一组动词的直陈式现在时变位

Phonétique: [ø][œ][ɔ̃] [ʃ][g] [ʁ]

字母 e 在词中的读法

ien, oin 的读法

Leçon 6 Qu'est-ce que tu regardes? (31)

Expressions usuelles:

Comment identifier les personnes

(les membres de la famille / les professions)

Les nombres: 16 - 30

Notes: 长音 普通名词和专有名词 句子的语调

Phonétique: [ɹ]

读[j]音的几种情况

字母 y 在词中的读法

法语音素表

Tableaux de conjugaison:

être aller

Leçon 7 Tu as cours aujourd'hui?..... (39)

Expressions usuelles:

En classe

Les nombres: 31 – 60

Notes: 泛指人称代词“on”
疑问句和疑问句的语调
移行

Phonétique: 字母 x 在词中的读法
字母 g 在词中的读法
-tion, -sion 的读法

Tableaux de conjugaison:

avoir lire

Leçon 8 Où se trouve le secrétariat? (46)

Expressions usuelles:

Politesse

Les nombres: 61 – 80

Notes: 法语的词类 简单句 命令句的语调

Phonétique: 法语读音基本规则

Tableaux de conjugaison:

faire venir

法语书写规则..... (63)

法语语法略语表..... (65)

Leçon 9 Les personnages (67)

1. Je me présente
2. Une étudiante chinoise
3. Contrôle d'identité

Expressions usuelles:

Comment se présenter et présenter quelqu'un

Comment répondre aux présentations

Quel jour sommes-nous?

Quelle heure est-il?

Les nombres: 81 – 100

Grammaire:

1. 不定冠词、定冠词和缩合冠词(l'article indéfini, l'article définiet l'article contracté)
2. 及物动词和不及物动词(le verbe transitif et le verbe intransitif)
3. 指示形容词(l'adjectif démonstratif)
4. 主有形容词(l'adjectif possessif)
5. 疑问句(l'interrogation) (1)
6. 疑问形容词(l'adjectif interrogatif)

Tableaux de conjugaison:

s'appeler écrire savoir pouvoir (se) permettre répondre

Phonétique:

鼻化元音在联诵中的变化(les voyelles nasales dans la liaison)

Leçon 10 Le repas (85)

1. Au restaurant
2. Au restaurant (suite)
3. Qu'est-ce que tu manges?

Expressions usuelles:

Comment inviter quelqu'un

Les nombres: 101 – 100 000

Grammaire:

1. 部分冠词 (l'article partitif)
2. 代词“en”(le pronom “en”)
3. 第二组动词的直陈式现在时 (le présent de l'indicatif des verbes du 2^e groupe)
4. 命令式 (l'impératif)
5. 最近将来时 (le futur proche)
6. 疑问句 (l'interrogation) (2)

Tableaux de conjugaison:

vouloir prendre préférer manger dire boire commencer servir

Phonétique

重叠辅音 (les consonnes géminées)

Leçon 11 Départ en voyage (104)

1. Je cherche la gare
2. Au guichet des renseignements
3. Dans le train

Expressions usuelles:

Comment demander son chemin

Comment donner une direction à quelqu'un

Comment s'excuser

Les dates

Les nombres: 110 000 – 1 000 000

Grammaire:

1. 最近过去时 (le passé récent)
2. 重读人称代词 (les pronoms personnels toniques)
3. 直接宾语和直接宾语人称代词 (le complément d'objet direct et le pronom personnel complément d'objet direct)
4. 副代词“y”(le pronom adverbial “y”)
5. 序数词 (les adjectifs numéraux ordinaux)
6. 疑问句 (l'interrogation) (3)

Tableaux de conjugaison:

partir descendre devoir croire suivre

Phonétique:

感叹句的语调 (l'intonation des phrases exclamatives)

Leçon 12 Le temps et les saisons (124)

1. Quel temps fera-t-il demain?
2. Est-ce qu'il pleut en été à Beijing?
3. Les quatre saisons en France

Expressions usuelles:

Quel temps fait-il?

La température

En quelle saison sommes-nous?

Les nombres: 1 100 000 – 900 000 000 000

Grammaire:

1. 简单将来时(le futur simple)
2. 间接宾语和间接宾语人称代词(le complément d'objet indirect et le pronom personnel complément d'objet indirect)
3. 无人称动词和无人称句(le verbe impersonnel et la phrase à construction impersonnelle)
4. 修饰性形容词(l'adjectif qualificatif)
5. 介词“de”(la préposition “de”)

Tableaux de conjugaison:

pleuvoir geler sortir apparaître perdre

Phonétique:

1. 嘘音 h 和哑音 h(h aspiré et h muet)
2. cinq, six, huit, dix 在词组中的读法 (la prononciation de **cinq, six, huit, dix** dans le groupe de mots)

Leçon 13 Rendez-vous (144)

1. Rendez-vous avec un étudiant
2. Rendez-vous avec le docteur
3. WANG Hong a rendez-vous avec les parents d'une amie française

Expressions usuelles:

Comment prendre rendez-vous

Comment demander et donner la permission

Comment exprimer la surprise

Comment accueillir quelqu'un

Les nombres décimaux

Grammaire:

1. 复合过去时(1):以“avoir”作助动词的复合过去时(le passé composé avec “avoir” comme auxiliaire)
2. 同一动词的人称代词宾语的位置(place des pronoms personnels compléments d'un même verbe)
3. 间接及物动词(le verbe transitif indirect)
4. 冠词的省略(l'omission de l'article)
5. 泛指形容词 tout, toute, tous, toutes (l'adjectif indéfini: tout, toute, tous, toutes)
6. 泛指代词 tout, tous, toutes (le pronom indéfini: tout, tous, toutes)

Tableaux de conjugaison:

recevoir ouvrir connaître acheter mettre voir accueillir

Phonétique:

固定联诵(la liaison obligatoire)

Leçon 14 La poste (165)

1. Au bureau de poste
2. Envoyer un paquet
3. Envoyer un paquet (suite)

Expressions usuelles:

Comment exprimer l'intention, l'espoir, la volonté, le désir
Comment téléphoner
Comment exprimer le regret, la déception, la peur, l'embarras
Comment exprimer une conséquence

La fraction

Grammaire:

1. 复合过去时(2): 以“être”作助词的复合过去时(le passé composé avec “être” comme auxiliaire)
2. 动词不定式(l'infinitif)
3. 复合句(la phrase complexe)
4. 作动词宾语的补语从句(les propositions subordonnées complétives-compléments d'objet)

Tableaux de conjugaison:

envoyer payer rendre tenir craindre ennuyer

Phonétique:

禁止联诵(la liaison défendue)

Leçon 15 Logement (185)

1. Une chambre à louer
2. Chez un agent immobilier
3. Le problème du logement

Expressions usuelles:

Comment faire préciser et faire répéter
Comment prendre la parole et garder la parole
Comment exprimer une indifférence, une satisfaction, une insatisfaction

Le pourcentage

Grammaire:

1. 代词式动词(les verbes pronominaux)
2. 复合过去时(3): 代词式动词的复合过去时(le passé composé des verbes pronominaux)
3. 复合时态中过去分词的配合(l'accord du participe passé dans les temps composés)

Tableaux de conjugaison:

falloir dépendre plaire suffire

Phonétique:

自由联诵(la liaison facultative)

Leçon 16 Les études (207)

1. Je vais faire mes études en France
2. Les universités françaises
3. Inscription à un cours de français

Expressions usuelles :

Comment exprimer une approbation, une désapprobation

Comment encourager quelqu'un

Comment féliciter quelqu'un

Comment exprimer une comparaison

L'addition**Grammaire :**

1. 被动态 (la voix passive)

2. 形容词比较级和最高级 (le comparatif et le superlatif des adjectifs)

3. 副词比较级和最高级 (le comparatif et le superlatif des adverbes)

Tableaux de conjugaison :

conduire courir

Phonétique :

语句中的停顿及语调 (l'intonation et la pause dans les phrases)

Lexique	(229)
Annexes	(261)

Leçon 1 Oui est-ce?



- Qui est-ce?
- C'est Philippe.
- Qu'est-ce qu'il fait?
- Il lit.

- Qui est-ce?
- C'est Anne.
- Elle lit?
- Oui, elle lit.



VOCABULAIRE (词汇)

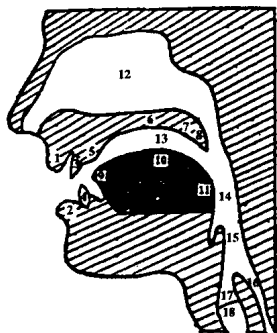
qui	(代词)谁	Il lit.	他在读书。
Qui est-ce?	这是谁?	Anne	(人名)安娜
c'est	这是	elle	(代词)她
Philippe	(人名)菲利普	Elle lit.	她在读书。
Qu'est-ce qu'il fait?	他在干什么?	oui	(副词)是,对
il	(代词)他		

NOTES (注释)

1. 发音器官

发音器官包括声带、舌、唇等活动部分和齿、齿龈、硬腭等固定部分。发音时,气流从肺里出来,通过发音器官,依靠发音器官的活动部分和固定部分不同方式的配合,发出不同的声音。

发音器官示意图



- | | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 1. 上唇 | 2. 下唇 | 3. 上齿 | 4. 下齿 |
| 5. 齿龈 | 6. 硬腭 | 7. 软腭 | 8. 小舌 |
| 9. 舌尖 | 10. 舌面 | 11. 舌根 | 12. 鼻腔 |
| 13. 口腔 | 14. 咽头 | 15. 喉盖 | 16. 食道 |
| 17. 气管 | 18. 声带 | | |

2. 字母和音素

法语在书面使用拼音文字,用字母拼写。法语字母共 26 个(见法语字母表),其中 6 个元音字母(a, e, i, o, u, y),20 个辅音字母(b, c, d 等)。

语音的最小单位是音素。法语共有 35 个音素,其中元音音素 15 个,辅音音素 20 个。

发元音时,声带振动,气流通过口腔(或鼻腔)时不受什么阻碍。不同的元音是由口腔的张开度、舌的位置、唇的形状、气流所经通道等因素决定的。

发辅音时,气流通路有阻碍,这种阻碍是由发音器官之间的接触或靠拢形成的,由此产生不同的辅音。法语中有的辅音发音时声带振动,有的辅音发音时声带不振动。

法语的 20 个辅音中包括 3 个元音型辅音([w]是其中的一个)。元音型辅音的发音介于元音和辅音之间,气流通过发音器官时受到的阻碍没有其他辅音大。

在法语中,同一个音素在不同情况下可以有不同的拼写方法(即可能用不同的字母来表示);同一个字母在不同情况下又可能有不同的发音。通常采用国际音标来注音,音标标在词后的方括号“[]”内,每个音标代表一个音素。

3. 音节

词是由音节构成的。音节以元音为主体,一个词中有几个元音就有几个音节。例如:qui[kɥ],il[il]等词只有一个音节;Philippe[fi-lip]有两个音节。

4. 开音节和闭音节

以元音结尾的音节称为开音节,如:qui[kɥ],oui[wi]。以辅音结尾的音节称为闭音节,如:il[il],elle[ɛl],Anne[an]。

5. 重音

在含有两个或两个以上音节的词或词组中,往往有一个音节的元音读得重一些,这种现象叫重音。这个有重音的音节称为重读音节。法语重读音节的位置是比较固定的,一般为词或词组的最后一个音节。例如:Philippe[fi-ˈlip](' 是重音符号,表示后面的音节读重音),Il lit.[il-ˈli]。

6. 词末元音字母“e”一般不发音,如:Philippe[filip], elle[ɛl]。

7. 词末辅音字母一般不发音,如:lit[li];但 l, f, c 在词末一般要发音,如:il[il], naïf[naif], sac[sak]。

8. 两个相同的辅音字母在一起时,一般读成一个音,如:elle[ɛl]。

2 Leçon 1

PHONETIQUE (语音)

音 素		字 母	说 明	举 例
元 音	[i]	i		qui, Philippe, il
		î		île
		ï		naïf
		y		cynique
	[ɛ]	ai		lait, fait, palais
		aî		aînesse
		ei		peine, Seine
		è		cèpe
		ê		fête
		e	1. 在两个相同的辅音字母前 2. 在闭音节中	pelle, celle appel
		-et	在词末	lacet
	[a]	a		la, sa, Anne
		à		là
		â		pâte(见 3, 元音[a]说明(2))
辅 音	[k]	k		kaki, kiwi
		qu	在元音字母前	qui
		c	1. 在 a, o, u 前或辅音前 2. 在词末	cas, classe sac
	[s]	s		sa, sel, si
		ç		ça
		c	在 e, i, y 前	celle, ici, cynique

音 素		字 母	说 明	举 例
辅 音	[f]	f		face, canif
		ph		phalène, Philippe
	[p]	p		pascal, pipe, paix
	[l]	l		la, lit, lait, elle
	[n]	n		nappe, ni, nef
元 音 型 辅 音	[w]	ou	在元音前	oui
		w		Whisky

1. 元音 [i]



发[i]时,舌尖抵下齿,开口度很小,唇形扁平。

2. 元音 [ɛ]



发[ɛ]时,舌尖抵下齿,开口度适中。

3. 元音 [a]



发[a]时,舌尖抵下齿,开口度较大。

(说明:(1)法语[a]和汉语“阿”音相近,但发法语[a]音时口张开的程度略小,且舌位较为靠前。

(2)本来在法语中还有一个[ɑ],但其发音现在已与[a]没有多大区别,因此本书没有把它列为一个单独的音素。)

4. 辅音 [k]

发[k]时,舌面抬起,抵硬腭后部,形成阻塞,气流冲破阻塞从口腔中发出。发[k]时声带不振动。法语[k]在与后面的元音相拼时,近似于汉语拼音中的 g(不送气);在音节末尾时,发音近似于汉语拼音中的 k(送气)。

5. 辅音 [s]

发[s]时,舌尖抵下齿,上下齿接近,舌前部和硬腭之间形成窄缝,气流通过时摩擦生音,声带不振动。

6. 辅音 [f]

发[f]时,上门齿抵住下唇,下唇略向内卷,气流通过唇齿之间的空隙摩擦生音,声带不振动。

7. 辅音 [p]

发[p]时,双唇闭拢,形成阻塞,气流冲破阻塞从口腔外出,形成爆破音。发[p]时声带不振动。法语[p]在与后面的元音相拼时,近似于汉语拼音中的 b(不送气);在音节末尾时,近

似于汉语拼音中的 p(送气)的发音。

8. 辅音 [l]

发[l]时,舌尖抵上齿龈,形成阻塞,气流从舌的两边外出,声带振动。

9. 辅音 [n]

发[n]时,舌尖抵上齿龈,形成阻塞,气流从鼻腔外出,声带振动。

10. 元音型辅音 [w]

发[w]时,舌向后缩,舌后部向上抬起,舌前部下降,双唇伸出成圆形,开口度很小,气流通过时产生摩擦。

EXERCICES (练习)

I . Exercices de phonétique (语音练习).

	[i]		[ε]		[a]	
[k]	qui	kaki	quel	caisse	cas	kali
	quinique	kil	paquet	sec	sac	laque
[s]	si	ici	c'est	Seine	salle	ça
	silice	cynique	celle	sel	passee	face
[f]	fil	Philippe	fait	fêle	fane	phalène
	final	canif	nef	self	facile	paf
[p]	pie	pique	paie	peine	pas	pal
	pile	lippe	pelle	cêpe	palace	nappe
[l]	lit	lisse	laid	laine	lacis	lac
	Lille	facile	laisse	ficelle	palace	sale
[n]	nid	nique	naît	aînesse	nasse	ananas
	fini	inique	laine	panais	nacelle	canal
[w]	oui	Louis	ouais	fouet	pouah	couac

II . Lisez les mots suivants (读下列词).

saine	filet	pape	selle	pic
quine	fesse	laquelle	nique	appel
cycle	passif	pis	scène	fouine

III . Lisez les phrases suivantes (读下列句子).

Qui est-ce?

C'est Philippe.
C'est Ali.
C'est Pascal.

C'est Philippe?

Il lit?

C'est Anne?

Qu'est-ce qu'elle fait?

C'est Anne.
C'est Alice.
C'est Fanny.

— Oui, c'est Philippe.

— Oui, il lit.

— Oui, c'est Anne.

— Elle lit.